

CONDITIONS GÉNÉRALES DES SERVICES FOURNIS PAR VOIE ÉLECTRONIQUE PAR DRUTEX S.A.

1. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1. Le présent règlement définit les règles détaillées applicables à la fourniture de services par la société par actions DRUTEX sise à Bytów, 31 ul. Lęborska, enregistrée sous le numéro de KRS 0000140428 au Registre des entrepreneurs KRS tenu par le tribunal de district de Gdańsk-Nord à Gdańsk, VIIIe département économique du KRS, au capital social d'un montant de 28 712 000 PLN entièrement libéré, numéro NIF 8421622720.
2. Le présent règlement constitue le règlement visé à l'art. 8 de la loi sur la fourniture de services électroniques et définit les principes de la fourniture de services par DRUTEX sur son site.
3. Le règlement du site est mis gratuitement à la disposition de tout utilisateur à l'adresse <https://e-portal.drutex.pl/fr/document/regulations> de manière à permettre son téléchargement, son enregistrement et son impression.
4. DRUTEX ne facture aucun frais supplémentaire pour l'activation et l'utilisation de son site.
5. Ce site n'est pas destiné aux personnes physiques étant des consommateurs.
6. Avant d'utiliser le site, son utilisateur confirme qu'il a lu le règlement via une déclaration d'intention distincte transmise sous forme électronique en décochant la case appropriée sur le site
- 7.

2. DÉFINITIONS

Chaque fois que les termes suivants seront utilisés dans le présent règlement, ils auront la signification suivante :

- a) DRUTEX - désigne la société par actions DRUTEX sise à Bytów, ul. Lęborska 31, enregistrée sous le numéro de KRS 0000140428 au Registre des entrepreneurs KRS tenu par le tribunal de district de Gdańsk-Nord à Gdańsk, VIIIe département économique du KRS, au capital social d'un montant de 28 712 000 PLN entièrement libéré, numéro NIF 8421622720.
- b) Données personnelles - informations sur les employés identifiés ou identifiables de l'utilisateur, sur les clients et les utilisateurs ayant le statut de personnes physiques exerçant une activité libérale.
- c) Responsable du traitement des données personnelles - la société par actions DRUTEX (DRUTEX S.A.)

- d) Client - désigne une personne morale, une unité organisationnelle sans personnalité juridique, une personne physique ayant une activité libérale, qui entretient avec DRUTEX une coopération commerciale dans le cadre de laquelle DRUTEX doit émettre des factures pour des services rendus ou des biens livrés.
- e) Utilisateur - désigne le client possédant une adresse électronique, inscrit et utilisant les services fournis par DRUTEX par voie électronique dans le cadre du site.
- f) Documents - documents fournis aux clients par DRUTEX autres que les factures électroniques, en particulier : relances de paiement, avis, modifications de tarifs, modifications des conditions générales du contrat, modifications des conditions du contrat, brochures d'information et autres,
- g) Service - service défini par le présent règlement,
- h) Site - désigne le site internet appartenant à DRUTEX accessible à l'adresse <https://e-portal.drutex.pl/>,
- i) Règlement - désigne le présent règlement définissant les règles d'utilisation du site.
- j) Compte - désigne l'espace réseau d'un client inscrit, c'est-à-dire d'un utilisateur inscrit sur le site, accessible après connexion, dans le cadre duquel l'utilisateur peut créer des sous-comptes pour d'autres personnes autorisées par lui.
- k) Sous-compte - désigne un espace réseau séparé dans le compte d'utilisateur créé sur le site, offrant la possibilité d'utiliser les fonctionnalités du site à d'autres personnes autorisées par l'utilisateur, accessible après la connexion d'une personne autorisée par celui-ci.
- l) Profil d'utilisateur - ensemble de données, d'informations et d'autres contenus fournis volontairement par l'utilisateur au site, qui sont collectés et traités de manière ordonnée dans le système informatique par l'administrateur du site avec le consentement de l'utilisateur aux fins de fournir des services via ce site.

3. SERVICES PROPOSÉS VIA LE SITE

1. Ce règlement concerne les services fournis par voie électroniques (les services) cités ci-dessous :
 - a) Traitement des demandes commerciales et techniques,
 - b) Revue des informations sur les comptes actuels et archivés résultant de la mise en œuvre d'un contrat conclu par l'utilisateur avec DRUTEX,
 - c) Transmission des réclamations, commentaires et demandes (via les formulaires de contact appropriés) pour lesquels le contrat ne prévoit pas une forme particulière,
 - d) Envoi de notifications relatives à l'exécution du contrat, de la commande
 - e) Traitement des demandes de modification de données personnelles, d'adresse et de données contractuelles, telles que : adresse de correspondance, adresse électronique, numéro de téléphone et numéro de fax;
 - f) Envoi d'une déclaration d'activation ou de désactivation du service de facturation électronique
 - g) Traitement des paiements (y compris paiements électroniques),
 - h) Instructions de transfert - p.ex. remboursement de trop-perçu,

- i) Prévisualisation des factures,
 - j) Accès à d'autres applications fournies par DRUTEX,
 - k) Découverte de l'offre produit de DRUTEX,
 - l) Commande de contact avec un conseiller à l'aide du formulaire de demande,
 - m) Réception de notifications relatives à l'exécution de l'accord, par ex. par SMS ou e-mail avec des informations sur l'état des comptes et les modifications de l'offre,
 - n) Présentation des documents les plus fréquemment utilisés (modèles de contrats, demandes, règlements des services fournis, etc.),
 - o) Notifications d'offres et autres événements importants pour les clients (par ex. restrictions de livraisons, changements prévus dans la fourniture de services, etc.).
2. En raison du développement continu des services, leur portée fonctionnelle peut être modifiée.
3. Les informations sur les modifications sont publiées au fur et à mesure sous forme de communiqués sur le site et ne constituent pas un changement de celui-ci.

4. INSCRIPTION DE L'UTILISATEUR

1. Dans le cadre de son inscription sur le site, le client doit :
- a) Remplir les données d'enregistrement et ses autres données client,
 - b) Prendre connaissance du présent règlement et accepter ses dispositions en cochant la case d'acceptation du règlement dans le formulaire lors de l'inscription sur le site,
 - c) Transmettre les autres consentements et déclarations requis par le site.
 - d) Le processus d'inscription est parachevé en activant le compte via un lien envoyé par DRUTEX à l'adresse e-mail indiquée sur le site.
2. L'enregistrement sur le site consiste pour le client à fournir son NIF, le numéro de facture, le montant de la facture et son adresse électronique.
3. Au cours du processus d'inscription, l'utilisateur fournit une adresse électronique qui sera également son identifiant de connexion, et il est tenu de définir un mot de passe pour le site. L'adresse électronique doit être unique sur le site, c'est-à-dire qu'elle ne peut pas être utilisée par un autre utilisateur.
4. Au cours du processus d'inscription, qui peut prendre jusqu'à quatre jours, le site vérifie les données saisies par le client. Le client est informé de la réussite du processus d'inscription par un message contenant un lien d'activation ou des informations concernant le refus de création du compte.
5. En s'inscrivant sur le site et en transmettant les déclarations visées au par. 2 lettre a) - c) ci-dessus, le client devient utilisateur du site et déclare que :
- a) l'adresse e-mail fournie dans le formulaire d'inscription est correcte et active;
 - b) il est responsable de la mise à jour et de l'exactitude des données fournies à DRUTEX.
6. Après s'être inscrit sur le site et s'être connecté, l'utilisateur est autorisé à utiliser les fonctionnalités du site ainsi qu'à modifier ses données sur son compte, notamment pour mettre à jour son adresse électronique, ses identifiants et son mot de passe ou révoquer les consentements précédemment accordés.
7. Le client ne peut posséder qu'un seul compte sur le site.

8. L'utilisateur du compte est autorisé à créer, dans le cadre de son compte, des sous-comptes pour les personnes autorisées par lui à utiliser les services fournis par le site. L'accès aux données du compte est identique pour l'utilisateur et pour les personnes possédant un sous-compte.
9. Si l'utilisateur n'est pas un client, il confirme en s'inscrivant sur le site qu'il est autorisé par le client à s'inscrire ou à utiliser en son nom le compte et toutes les fonctionnalités fournies dans celui-ci, y compris - si cela est possible dans le cadre des fonctionnalités fournies :
 - a) prendre connaissance de toutes les informations concernant le contrat disponibles sur le site, y compris les informations sur l'état des règlements, les données sur les commandes, les réclamations, le contenu des déclarations transmises via le site et la correspondance échangée avec DRUTEX via le site;
 - b) exécuter, pour le compte du client, toutes les activités liées à l'exécution du contrat connexe dans la mesure où les fonctionnalités du site le permettent, notamment en effectuant des paiements et en menant une correspondance avec DRUTEX;
 - c) soumettre des déclarations au nom du client, à condition les fonctionnalités du site le permettent, notamment :
 - déclarations concernant la réception de contenu marketing;
 - déclarations concernant la réception de factures électroniques;
 - déclarations concernant la modification des données personnelles du client.
10. L'administrateur est tenu de supprimer les données du client de la liste des utilisateurs du site à toute demande soumise par courrier ou par mail à l'adresse de l'administrateur. Une telle demande entraîne la liquidation du compte du client sur le site.

5. RÈGLES D'UTILISATION DES SERVICES DU SITE

1. Le site est accessible aux utilisateurs 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. DRUTEX se réserve le droit d'interrompre l'accès au site en cas de nécessité de procéder à une maintenance périodique du système informatique.
2. DRUTEX peut, à tout moment et sans motif, modifier les services disponibles sur le site, ainsi que prolonger ou suspendre leur fonctionnement et ajouter de nouveaux services.
3. DRUTEX se réserve le droit de modifier les règles de fonctionnement du site.
4. DRUTEX a le droit de bloquer l'accès au compte de l'utilisateur en cas d'utilisation non conforme au présent règlement ou à la loi.
5. DRUTEX a le droit de bloquer l'exécution d'une instruction en cas de doute justifié quant à son authenticité ou quant à sa conformité aux faits.
6. L'utilisateur est habilité à utiliser le site d'une manière compatible avec sa destination. L'utilisateur est tenu de sécuriser son identifiant et son mot de passe contre l'accès de tiers non autorisés.
7. DRUTEX s'engage à faire tout son possible pour que l'utilisateur puisse utiliser le site. L'accès de l'utilisateur au site peut être temporairement limité pour des raisons techniques.

6. PROTECTION DES DONNÉES PERSONNELLES ET CONFIDENTIALITÉ DES INFORMATIONS

1. Les données personnelles saisies sur le site seront traitées uniquement aux fins d'un traitement adéquat, sur la base des accords conclus avec les utilisateurs.
2. Le contact avec le coordinateur de la protection des données personnelles désigné par DRUTEX S.A. est possible via l'adresse email : gdpr@drutex.com.pl.
3. Les données personnelles sont collectées à des fins de :
 - 1) exécution du contrat, en vertu de l'art. 6 par. 1 lettre b du RGPD,
 - 2) marketing direct des produits ou services propres du responsable du traitement, en vertu de l'art. 6 par. 1 lettre f du RGPD,
 - 3) poursuite d'actions en exécution du contrat, en vertu de l'art. 6 par. 1 lettre f du RGPD,
 - 4) fourniture d'un service de facturation électronique, en vertu de l'art. 6 par. 1 lettre a du RGPD,
 - 5) activités de journalisation des utilisateurs des comptes et des sous-comptes à des fins de supervision et de garantie de la sécurité de l'information au sens de l'art. 6 par. 1 lettre f du RGPD,
4. Les données personnelles peuvent être divulguées :
 - 1) aux entités fournissant à DRUTEX des services liés à la mise en œuvre d'un contrat, notamment en matière de recouvrement des créances, d'émission et de remise de factures, d'enquêtes sur la qualité des services liés à l'exécution du contrat et à la qualité des produits et services offerts,
 - 2) aux entités habilitées à obtenir des informations sur les données à caractère personnel sur la base des dispositions légales applicables,
 - 3) aux entités fournissant pour le compte de DRUTEX des services liés à la facturation électronique.
5. Les données personnelles fournies par l'utilisateur seront conservées :
 - 1) aux fins indiquées au par. 4 pt 1 et au par. 3 pt 5 - pendant une période de 5 ans à compter de la fin du contrat,
 - 2) aux fins indiquées au par. 3 pt 2 et au par. 3 pt 3 - pour la période résultant des déclarations de l'utilisateur,
 - 3) aux fins indiquées au par. 3 pt 4 - jusqu'à ce que l'utilisateur s'acquitte de toutes les obligations découlant du contrat.
6. L'utilisateur a le droit de demander l'accès au contenu de ses données et le droit de les rectifier, de les supprimer, d'en limiter le traitement ou de s'y opposer, ainsi qu'au transfert de ses données.
7. Un utilisateur qui a consenti au traitement de ses données personnelles dans un ou plusieurs buts spécifiés a le droit de retirer son consentement à tout moment sans affecter la légalité du traitement qui avait été fait sur la base de ce consentement avant son retrait.

8. L'utilisateur a le droit de porter plainte auprès de l'organe de surveillance (le président de l'Office pour la protection des données personnelles) lorsqu'il estime que le traitement de ses données personnelles enfreint les dispositions du RGPD.
9. La fourniture des données personnelles est volontaire, mais elle est nécessaire pour pouvoir utiliser le service de facturation électronique. Le refus de fournir ses données a pour conséquence l'impossibilité d'utiliser le service de mise à disposition de factures électroniques et d'autres documents sous forme électronique.
10. L'utilisateur peut révoquer à tout moment les consentements exprimés volontairement via le site, par écrit ou par courrier électronique, sous réserve des dispositions du chapitre III par. 6 du règlement.
11. L'utilisateur ou le client qui décide de créer un sous-compte sur le site pour ses employés est tenu d'informer ces personnes que leurs données personnelles seront mises à la disposition du responsable du traitement des données aux fins décrites dans le paragraphe 3. L'utilisateur ou le client est tenu de remplir l'obligation d'information visée à l'art. 13 du RGPD et, en outre, d'y inclure les informations requises en vertu de l'art. 14 du RGPD, de sorte que le responsable du traitement des données puisse s'appuyer sur l'art. 14 par. 5 lettre a) du RGPD.
12. Les parties conviennent que les données personnelles des personnes autorisées par elles pour des activités spécifiques en rapport avec la mise en œuvre du présent contrat ou des personnes à contacter liées à la mise en œuvre du présent contrat, seront traitées par les parties comme données nécessaires aux fins des intérêts légitimes des deux parties, en vue de la bonne mise en œuvre du présent contrat.
13. L'utilisateur, les employés de l'utilisateur du site et le responsable du traitement des données personnelles sont tenus de garder confidentiels toutes les informations et tous les documents fournis par l'autre partie et faisant référence à la facture. Le responsable du traitement des données personnelles ne peut divulguer aucune information confidentielle sans le consentement écrit de l'utilisateur et prendra les mesures nécessaires pour préserver cette confidentialité.
14. Nonobstant les dispositions du § 6.6, chacune des Parties peut divulguer des informations confidentielles dans les cas suivants: a) lorsque les informations relatives aux commandes auxquelles s'applique la clause de non-divulgateion sont devenues de notoriété publique, mais uniquement dans la mesure où ces informations sont devenues de notoriété publique sans la participation de DRUTEX, b) dans la mesure requise par la loi en vigueur ou lors de procédures judiciaires, après exclusion de la publicité de celles-ci.

7. VIOLATION DU RÈGLEMENT PAR L'UTILISATEUR.

1. Il est interdit d'utiliser le site à des fins illégales ou incompatibles avec le règlement.
2. Indépendamment des conséquences résultant de la violation de la loi généralement applicable, DRUTEX considère comme inacceptable de :
 - a) placer, conserver sur le site des contenus et / ou des données illégaux, en particulier s'ils portent atteinte au droit d'auteur et menacent la sécurité ou l'intégrité du réseau;

- b) utiliser le site pour diffuser du contenu publicitaire, promotionnel, pornographique, contraire à la loi polonaise ou internationale, aux bonnes mœurs ou à la morale, portant atteinte aux droits d'autrui, soutenant des attitudes sociales radicales ou exprimant de telles opinions (tout type de discrimination raciale ou ethnique, en raison du sexe, de la religion, etc.);
 - c) utiliser les données d'autres utilisateurs à des fins non liées au fonctionnement du site;
 - d) entreprendre toute action par laquelle une personne ou une entité les mettant en œuvre de manière interdite influence ou tente d'influencer les autres utilisateurs, d'agir à leur détriment, de causer des dommages à DRUTEX ou à d'autres entités tierces;
3. L'utilisateur qui utilise le site de la manière inacceptable décrite dans le par. 2 est passible de sanctions limitant son utilisation du site, notamment : a) suppression des documents ou des données fournis au site par l'utilisateur; b) suspension de l'exécution du contrat par blocage du compte; c) blocage de son compte d'utilisateur.
4. En cas de sanctions imposées par DRUTEX, l'utilisateur a le droit de porter plainte aux conditions prévues par le règlement.
5. Si les actions de l'utilisateur en violation du règlement ont causé des dommages à DRUTEX ou à ses sociétés, notamment en limitant l'accès du site à d'autres utilisateurs en tout ou en partie, DRUTEX peut engager des poursuites pénales à l'encontre de cet utilisateur.
6. DRUTEX débloquera le compte ou d'autres services bloqués si l'utilisateur supprime l'état de violation du règlement mentionné à l'al. 2 ci-dessus, avec l'avertissement qu'un nouveau blocage du compte ou du service en raison d'une violation du règlement mentionné à l'al. 2 sera irréversible.
7. Le compte peut être bloqué par DRUTEX sans le supprimer définitivement du site si l'une des situations suivantes se produit : a) l'utilisateur ou le titulaire du sous-compte enfreint les dispositions du règlement de la manière mentionnée à l'al. 2 ci-dessus; b) l'utilisateur n'accepte pas les modifications introduites par DRUTEX dans le règlement conformément à l'art. 11 par. 2 du règlement; c) l'utilisateur entreprend des actions pouvant indirectement avoir les caractéristiques d'une interférence dans la structure du site auxquelles cet utilisateur n'a pas accès, ou ses activités déstabilisent le fonctionnement du site quels que soient le procédé et les techniques des activités interdites susmentionnées.

8. CONDITIONS TECHNIQUES POUR L'UTILISATION DU SITE.

1. L'accès au site et son utilisation sont possibles pour un utilisateur possédant :
- a) un ordinateur avec accès internet,
 - b) l'un des navigateurs suivants avec les cookies activés, JavaScript et le protocole de cryptage de données SSL : Microsoft Edge ou version ultérieure, Mozilla Firefox version 66 ou ultérieure, Opera 56 ou supérieure, Google Chrome 69 ou ultérieure,
 - c) un compte de messagerie.

2. DRUTEX informe des risques suivants pouvant être liés à l'utilisation de services fournis par voie électronique : a) la possibilité de recevoir des spams, c'est-à-dire des informations publicitaires (commerciales) non sollicitées transmises par voie électronique; b) la possibilité d'activités de logiciels malveillants (malware, vers informatiques) dans l'environnement réseau diffusés par réplication de code; c) la possibilité de franchir les sécurités pour obtenir des informations personnelles et confidentielles afin de dérober une identité en envoyant de faux mails ressemblant à des messages authentiques; d) la possibilité de trouver des faiblesses dans le système cryptographique, permettant ainsi sa rupture ou son contournement, et par conséquent la possibilité d'obtenir des informations personnelles et confidentielles afin de dérober une identité; e) la possibilité de capturer les mots de passe (phishing) en envoyant de faux mails ressemblant à s'y tromper à des mails authentiques et, par conséquent, en obtenant des informations personnelles et confidentielles sur l'utilisateur; f) la possibilité d'un espionnage non autorisé impliquant l'utilisation d'un programme informatique dont la tâche est d'intercepter et éventuellement d'analyser les données circulant sur le réseau (logiciels espions).

9. RESPONSABILITÉ

1. DRUTEX est responsable du bon fonctionnement du site.
2. L'utilisateur assume l'entière responsabilité des dispositions prises via le site.
3. L'utilisateur s'engage à utiliser le site conformément à la législation en vigueur et aux dispositions du présent règlement.
4. L'utilisateur assume l'entière responsabilité des données incorrectement saisies dans le formulaire de demande et des instructions prises via le site.
5. DRUTEX n'est pas responsable des conséquences résultant de l'utilisation de l'identifiant et du mot de passe par des tiers, qui peuvent consister en l'exécution d'instructions données sur le site par une personne non autorisée.
6. Les informations obtenues par le biais du site ne peuvent pas constituer le seul fondement des réclamations pour violation des dispositions du contrat par DRUTEX, en particulier des comptes erronés. DRUTEX n'est pas responsable des dommages résultant de l'utilisation des informations obtenues via le site.
7. Les services fournis sur le site peuvent contenir des éléments protégés par le droit d'auteur. Le choix et la présentation des contenus qui y sont présentés constituent un sujet inhérent à la protection du droit d'auteur. En donnant accès à des informations diffusées via le site, DRUTEX accorde une attention particulière à la nécessité de respecter les droits de propriété intellectuelle.
3. Dans les limites du droit applicable, DRUTEX ne peut être tenu pour responsable des dommages résultant de l'utilisation d'un service fourni via le site, de l'impossibilité de l'utiliser ou de son utilisation incorrecte, des erreurs, défauts, pénuries, perturbations, retards dans l'exploitation ou la transmission, des virus informatiques, d'une défaillance de la ligne ou du système et de l'interruption de la connexion quelle qu'en soit la cause.

4. DRUTEX n'est pas responsable des interruptions dans la fourniture des services résultant de pannes ou de dysfonctionnements des systèmes informatiques qui ne relèvent pas de sa responsabilité.
5. DRUTEX n'est pas responsable de l'absence d'accès aux services résultant d'une inscription incorrecte de l'utilisateur.

10. PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

1. Si l'utilisateur constate qu'il ne peut pas accéder au site ou que celui-ci ne fonctionne pas correctement, il est habilité à adresser une réclamation à DRUTEX à l'adresse électronique e-portal.reklamacje@drutex.com.pl.
2. La réclamation doit indiquer le nom et le prénom, l'adresse de correspondance et l'adresse électronique de la personne à l'origine de la plainte, son identifiant, le nom de l'entité commerciale et fournir une description de l'événement à l'origine de la réclamation.
3. Le déclarant est tenu de mentionner toutes les circonstances factuelles ou juridiques justifiant la réclamation sous peine de leur omission au cours de la procédure.
4. Les réclamations seront examinées dans les 14 jours suivant la date de leur réception.
5. DRUTEX s'appuie sur les dispositions du présent règlement et de la loi pour examiner une réclamation.
6. DRUTEX informera l'utilisateur de l'issue de la réclamation par courrier électronique, courrier postal ou via le site.

11. DISPOSITIONS FINALES

1. L'utilisateur n'est autorisé à transférer à des tiers aucun des droits découlant du règlement.
2. DRUTEX peut modifier unilatéralement le règlement en envoyant une notification préalable par courrier électronique à l'adresse indiquée par l'utilisateur lors de son inscription en tant qu'adresse de contact avec DRUTEX. Le règlement modifié entrera en vigueur à la date spécifiée par DRUTEX au plus tôt 14 jours après l'envoi de la notification. DRUTEX peut modifier le règlement, notamment en cas de modification de la réglementation applicable, de modification des pratiques ou de l'interprétation par les tribunaux ordinaires ou les autorités de l'État, de modification de la politique ou de la stratégie de vente de DRUTEX, ainsi que des modifications extraordinaires des relations.
3. L'utilisateur peut, dans les 14 jours suivant la réception de la notification, déclarer qu'il n'est pas d'accord avec la modification du règlement, ce qui sera considéré comme la fin de sa volonté d'utiliser les services du site.
4. Si l'une des dispositions du règlement est réputée nulle ou inefficace, l'invalidité ou l'inefficacité de cette disposition n'affectera pas la validité ou l'efficacité des dispositions restantes du règlement. DRUTEX mettra tout en œuvre pour remplacer une disposition nulle ou inefficace par une nouvelle disposition légalement valable.
5. Le règlement est soumis à la loi polonaise.

6. Toutes les questions litigieuses entre l'utilisateur et DRUTEX sont résolues par le tribunal polonais compétent pour DRUTEX. Si le règlement est en version bilingue ou multilingue, en cas de divergence linguistique, seule la version polonaise du règlement est contraignante.
7. Le présent règlement est applicable à compter du 01.04.2019.